



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ АВТОМАТИЗОВАНОГО ІНКУБАТОРА



ЗРОБЛЕНО
В УКРАЇНІ

Зміст

Характеристики інкубатора	04
Маркування інкубатора	04
Загальні вказівки	05
Техніка безпеки	05
Комплектність	05
Загальний вигляд інкубатора «Теплуша 88»	06
Загальний вигляд інкубатора «Теплуша 72»	07
Блок керування	08
Керування інкубатором	09
Перше використання інкубатора	11
Поширені питання	13
Режими інкубації	13
Можливі несправності та методи їх усунення	15
Умови гарантійного обслуговування	16
Післяінкубаційне обслуговування	17
Нотатки	18



Інструкція з експлуатації автоматизованого інкубатора «Теплуша»

ХАРАКТЕРИСТИКИ ІНКУБАТОРА

Теплуша 72			Теплуша 88		
ІП 220/50Л	ІП 220/50Т	ІП 12/50Т	ІП 220/50Л	ІП 220/50Т	ІП 12/50Т
Номінальна напруга, В					
220	220	12	220	220	12
Середня місткість яєць, шт.		Частота, Гц		Середня місткість яєць, шт.	
 ГУСИ 50  ІНДИКИ 90  КУРИ 110  ПЕРЕПЕЛИ 280 КІЛЬКІСТЬ ВКАЗАНА БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ МЕХАНІЗМІВ ПОВОРОТУ		50		 ГУСИ 40  ІНДИКИ 77  КУРИ 88  ПЕРЕПЕЛИ 230 КІЛЬКІСТЬ ВКАЗАНА БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ МЕХАНІЗМІВ ПОВОРОТУ	
		Режим роботи			
		тривалий			
		Діапазон регулювання температури, С°			
		від 30 до 40			
		Контроль вологості			
		В - в залежності від комплектації			
		Поворот яєць			
		А - автоматичний / Р - ручний			
		Номінальна потужність, Вт			
		50			
Габаритні розміри, мм					
ш 690 / в 280 / г 500			ш 570 / в 300 / г 540		
Вага, кг					
Згідно конструкторської документації на конкретну модель					

МАРКУВАННЯ ІНКУБАТОРА

ІНКУБАТОР ПОБУТОВИЙ Теплуша ІНВЕРТОРНИЙ УХЛ4 CE ENEC		ІНВЕРТОРНИЙ БЛОК КЕРУВАННЯ «Теплуша» ЗВичайний БЛОК КЕРУВАННЯ	
ТУ У 28.3-2940815092-001:2017		ЗРОБЛЕНО В УКРАЇНІ	
ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ	місяць	рік	~ 50 Гц
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	2022 2023	220 В класс II
□-72 □-88		50-80 Ватт IP 20	
МОДЕЛЬ ІП 220/50		С/Н	
МОДЕЛЬ ІП 12/50		КОМПЛЕКТАЦІЯ МОДЕЛІ	
☐ 12V ☐ A ☐ P		☒ 12V ☐ A ☐ P	

1.  – Живлення від аккумулятора
2.  В Датчик вологості
3.  Л Тепловий елемент (Ламповий)
4.  К Тепловий елемент (ЕНК)
5.  А Автоматичний поворот
6.  Р Ручний поворот яєць



ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

1. Інкубатор **Теплуша™** є побутовим електроприладом, що призначений для інкубації птиці у домашніх умовах.
2. Інкубатор призначений для експлуатації у приміщеннях з температурою повітря від +22С до +30С.
3. Дбайливе поводження з інкубатором забезпечить тривалий термін його експлуатації.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

УВАГА! В холодну пору року дайте відстоятися виробу при кімнатній температурі щонайменше 3 години до увімкнення. Так ви зможете запобігти виходу з ладу приводу електромотора та появі конденсату!

1. Не залишайте електроприлад ввімкненим надовго без нагляду.
2. Не встановлюйте інкубатор біля відкритого вогню, інфрачервоних нагрівальних та опалювальних пристроїв.
3. Не вмикайте інкубатор зі знятою кришкою.
4. Обережно наливайте воду, щоб виключити її потрапляння на електричні частини інкубатора.
5. Не ставте на інкубатор сторонні предмети.
6. Забороняється підключення інших пристроїв до блоку керування.
7. Для збереження герметичності й рівномірної циркуляції повітря в інкубаційній камері, **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** встановлювати сторонні предмети між кришкою та корпусом.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

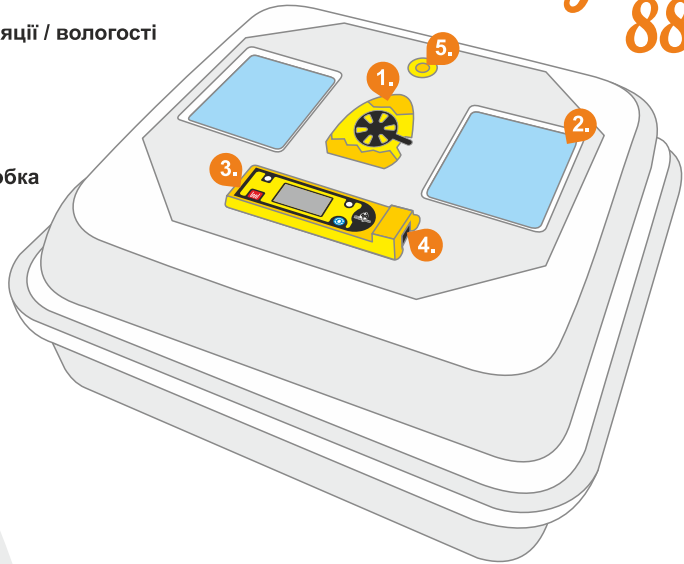
1. Упаковка
2. Інкубатор
3. Інструкція з експлуатації
4. Дріт живлення (для моделі **ІП 220/50**)
5. Блок живлення 220/12 (для моделі **ІП 12/50**)
6. Комплект дротів для підключення до батареї 12V (для моделі **ІП 12/50**)



ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ІНКУБАТОРА

Теплуша
88

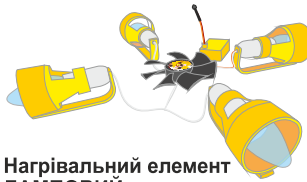
1. Регулятор вентиляції / вологості
2. Оглядове вікно
3. Блок керування
4. Роз'єм живлення
5. Вентиляційна пробка



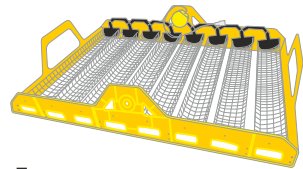
Для моделі
ІП 12/50
Комплект
підключення
до АКБ



Електричний
нагрівальний кабель ЕНК

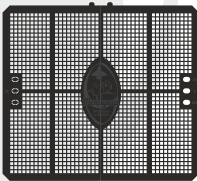


Нагрівальний елемент
ЛАМПОВИЙ



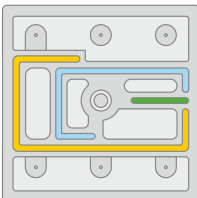
Лоток автоматичного
поворота *Лукс 72*

Комплект №1
Пластикова сітка

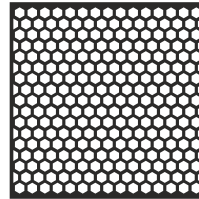


Ємності для води

● 20 мл ● 90 мл ● 140 мл

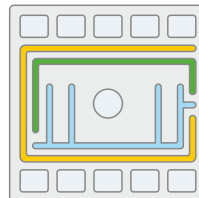


Комплект №2
Пластикова сітка



Ємності для води

● 150 мл ● 75 мл ● 50 мл



або



ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ІНКУБАТОРА

Теплуша
72

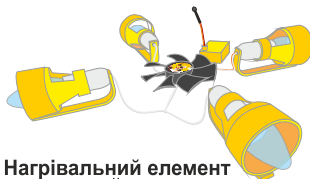
1. Регулятор вентиляції / вологості
2. Оглядове вікно
3. Блок керування
4. Роз'єм живлення
5. Вентиляційні пробки



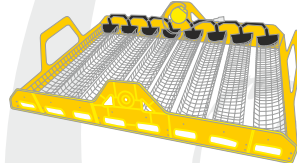
Для моделі
ІП 12/50
Комплект
підключення
до АКБ



Електричний
нагрівальний кабель ЕНК



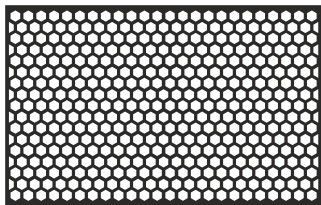
Нагрівальний елемент
ЛАМПОВИЙ



Лоток автоматичного
поворота *Лукс 72*

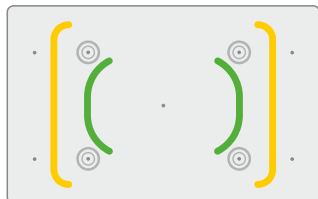
Комплект №1

Сітчатий килимок



Ємності для води

● 75 мл ● 50 мл



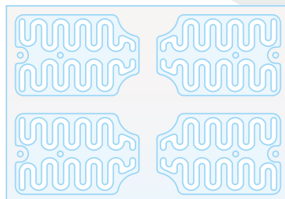
або

Комплект №2

Сітчатий килимок



Ємності для води

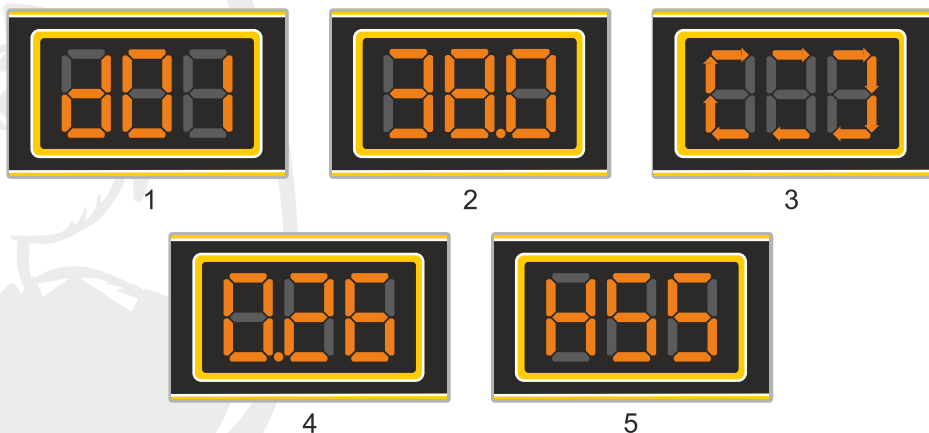


БЛОК КЕРУВАННЯ



- 1 – Кнопка керування температурою / Багатофункціональна кнопка
- 2 – Кнопка керування каретками / Багатофункціональна кнопка
- 3 – Індикатор підвищеної температури
- 4 – Індикатор автоматичного повороту
- 5 – LED дисплей

LED ДИСПЛЕЙ ТА ЙОГО ПОКАЗАННЯ



- 1 - Дисплей лічильника днів
- 2 - Дисплей температури
- 3 - Дисплей автоповороту (автоповорот ввімкнений)
- 4 - Дисплей таймеру автоповороту
- 5 - Дисплей рівня вологості (додаткова опція)

УВАГА!! На даних пристроях встановлено нове Програмне Забезпечення (ПЗ). Не використовуйте налаштування з інших інформаційних джерел, щоб уникнути некоректної роботи виробу.

КЕРУВАННЯ ІНКУБАТОРОМ

1. Встановлення температури

Початково на пристрої встановлена температура 38.0 С (оптимальна для багатьох видів птахів).

- **підвищення температури** – натисніть і утримуйте кнопку 
- **зниження температури** – короткочасне натискання на кнопку  призведе до зниження температури на 0.1 С.

Подвійний сигнал сповіщає про збереження встановленої температури та перехід пристрою до показань фактичної температури.

ОСОБЛИВОСТІ РОЗМІЩЕННЯ ЯЄЦЬ В ЛОТКАХ АВТОМАТИЧНОГО ПОВОРОТУ

Повне завантаження лотків



Часткове завантаження лотків



Виготовлення універсального ущільнювача з паперу.

1



Беремо лист
будьякого паперу

2



Стискаємо лист
утворюючи форму кулі

3



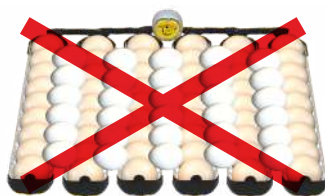
Отриманим ущільнювачем
заповнюємо пусті отвори



НЕПРИПУСТИМЕ завантаження лотків



Неповне завантаження лотків без використання ущільнювача



Додатково завантажувати яйця в отвори між лотками

МІСТКІСТЬ ЛОТКА «Люкс 72»

ГУСИ - 32 шт.

КУРИ - 72 шт.

ПЕРЕПЕЛА - 208 шт.

МІСТКІСТЬ ЛОТКА «Люкс 54»

ГУСИ - 24 шт.

КУРИ - 54 шт.

ПЕРЕПЕЛА - 156 шт.

2. Керування механізмом повороту

Початково автоматичний поворот увімкнений!

- **ручне управління каретками** – натисніть і утримуйте кнопку  до потрібного кута нахилу.
- **вмикання/вимикання автоматичного повороту** – короткочасне натискання на кнопку  призводить до вмикання (на LED дисплеї «ON») або вимкнення автоматичного повороту (на LED дисплеї «OFF»).
- **встановлення циклів повороту** - (вимкніть пристрій, якщо він був увімкнений) увімкніть інкубатор, утримуючи кнопку , до появи лічильника поворотів (12). Потім кнопкою  встановіть необхідне значення й дочекайтеся автоматичного збереження.

Зображення конструкції автоматичного повороту яєць



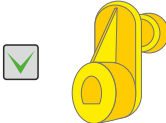
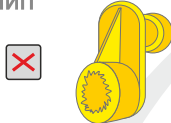
Горизонтальне положення



Кутове положення

УВАГА!! Протягом доби під час роботи автоматичного повороту відбувається циклічне зміщення кута нахилу кареток.



Несправність поворотного механізму	
Не працює електродвигун	- Перевірте з'єднання електродвигуна з блоком управління на наявність пошкоджень. - Зверніться до сервісного центру
Електродвигун працює, але поворот не відбувається	- Перевірте з'єднання електродвигуна з приводом поворотного механізму - Перевірте стан кривошипа - Зверніться до сервісного центру КРИВОШИП  

3. Установка лічильника інкубаційних днів.

- **встановлення дня інкубації** - (вимкніть пристрій, якщо він був увімкнен) увімкніть інкубатор, утримуючи кнопку , до появи лічильника днів (d00). Потім кнопкою  встановіть потрібний день та дочекайтеся автоматичного збереження.

4. Регулювання рівня вологості

- **підвищення рівня вологості** здійснюється шляхом додавання води в ємності.
- **зниження рівня вологості** здійснюється шляхом відкривання регулятора вентиляції / вологості,  або вентиляційної пробки .

Увага, при першому використанні інкубатора, для запобігання високої вологості НЕ НАПОВНЮЙТЕ усі ємності, а з початку налийте у одну маленьку ємність! Наступний долив треба проводити через 3 - 4 години.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ ІНКУБАТОРА

1. Перевірте цілісність приладу та механізмів.
2. Перевірте з'єднувальні роз'єми.
3. Налийте теплу воду в малу ємність.
4. Для включення інкубатора підключіться до джерела живлення.
5. Перевірте роботу механізму повороту, утримуючи кнопку  до обертання електромотора.

Пристрій готовий до роботи!

ПОРАДА ПРОФЕСІОНАЛА:

Залиште інкубатор увімкненим мінімум на 24 години, а краще на 5 - 7 днів, щоб переконатися в правильності його роботи.



ПРОБНА ІНКУБАЦІЯ

1. ОХАЙНО налейте теплу воду в малу ємність.
2. Укладіть яйця в лоток автоматичного поворота (стр 9), попередньо оглянувши їх на наявність зовнішніх дефектів, приладом для перевірки яєць
3. Увімкніть інкубатор.
4. У разі необхідності установіть день інкубації (стр 11, п. 3)
5. Установіть бажану температуру кнопкою  (стр 09, п. 1).

УВАГА!! Протягом першої доби після закладання яєць можливі коливання температури й рівня вологості.

6. Через 12 годин УВІМКНІТЬ автоматичний поворот.
7. Перед вилупленням ОХАЙНО від'єднайте і приберіть лоток, а яйце викладіть на сітчатий килимок.

ПОРАДА ПРОФЕСІОНАЛА:

На день вилуплення не поспішайте опускати температуру й піднімати вологість до появи 2 - 3 пташенят.

Першу вибірку робіть після вилуплення 40 - 50% пташенят.

УВАГА!! На останніх днях інкубації в наслідок розвитку ембріону можливе зростання температури в інкубаційній камері, будте уважними не забувайте відкривати вентиляційні пробки та завчасно робити охолодження яєць.

8. Контролюйте рівень вологості та в разі потреби наповнюйте ємність (поглиблення) на дні водою.
9. При масовому вилупленні відкрийте вентиляційну пробку .

ПОРАДА ПРОФЕСІОНАЛА:

- Дуже важливо контролювати рівень вологості в останні дні інкубації та вчасно наповнювати ємність (поглиблення) водою, щоб забезпечити оптимальні умови для вилуплення пташенят).
- Рівень вологості можна контролювати за допомогою датчика вологості (якщо він входить у комплектацію), гігрометра (можна придбати окремо).
- Коли пташенята почнуть вилуплюватись, не відкривайте кришку інкубатора часто, щоб уникнути зниження рівня вологості та внаслідок цього пересихання шкаралупи.
- Намагайтеся не перетримувати пташенят, що вилупились, в інкубаторі. Після висихання (3 - 4 години) переносьте їх у брудер.



ПОШИРЕНІ ПИТАННЯ

1. Режим інкубації

Вид	Вага інкубаційного яйця (грам)	Період інкубації (днів)	Температура інкубації (C°)	Вологість інкубації (HR%)	Температура наклёова/випулення (C°)	Вологість кльвання/випулення (HR%)
Кури	50-60	21	38	55-70	37,5	65-85
Качки	80-100	28	37,8	60-75	37,3	65-85
Гуси	100-120	30	38	65-80	37,5	65-85
Перепела	30-40	18	37,8	55-70	37,2	65-85

УВАГА!! Дана таблиця інкубації носить ознайомчий характер і не гарантує 100% виводок.

2. Скільки кВт споживає інкубатор за період інкубації?

Завдяки правильно розробленому блоку керування та підібраними нагрівальними елементами інкубатор **Теплуша™** споживає до 50 Вт при нагріванні та до 20 Вт у стані підтримки температури (залежно від навколишньої температури). Під час випробувань інкубатора **Теплуша™** при температурі повітря в приміщенні +20C був проведений вимір енергоспоживання, і за 21 день інкубації було спожито 12,6 кВт.

3. Як зберігати яйця?

Яйця «у перетримці» завжди повинні зберігатися загостреним кінцем униз. Після придбання або отримання яєць поштою їх необхідно витримати 24 години. Це дозволить повітряним порожнинам всередині яйця повернутись до нормального розміру. Якщо придбані яйця старі, небажано їх зберігати більше 12 годин.

4. Коли інкубатор буде готовий до початку інкубації?

Для попереднього налагодження роботи рекомендуємо увімкнути інкубатор мінімум за 24 години (краще за 7 днів) до інкубації. Це дасть можливість зрозуміти, що діється в інкубаторі та дозволить зробити необхідні зміни в інкубаторі.

5. Якими повинні бути температура та рівень вологості всередині інкубатора?

В інкубаторі з примусовою вентиляцією повинні підтримуватися наступні показники:

- температура від 37.5 C до 38.5 C (залежно від виду яйця);
- рівень вологості 45-55% перші дні, 65-75% останні 3 дні.

ПОРАДА ПРОФЕСІОНАЛА:

Зверніть увагу на термін «внутрішня температура» і не плутайте з внутрішньою температурою інкубатора. Температура в інкубаторі постійно змінюється, а температура яйця буде середнім показником коливань температури в інкубаторі.



6. Наскільки точний термометр?

В інкубаторі **Теплуша™** використовується високоточний цифровий датчик.

ПОРАДА ПРОФЕСІОНАЛА:

Після першого виводка при необхідності можна змінити температуру: Якщо пташенята вилупились рано, то температуру необхідно знизити, а якщо пізно-підвищити.

7. Важливе зауваження щодо рівня вологості в інкубаторі

Із зміною пори року змінюється й рівень вологості навколишньої середовища. Наприклад, у зимові місяці рівень вологості набагато нижче, ніж у літні. Для регулювання рівня вологості необхідно змінювати площу випаровування води в інкубаторі.

ПОРАДА ПРОФЕСІОНАЛА:

Якщо рівень вологості в інкубаторі занадто низький, то необхідно збільшити площу випаровування. Поставте ще одну ємність із водою на дно інкубатора або покладіть вологі губки. Також можна розпилити воду на яйце. Щоб знизити рівень вологості, необхідно відкрити вентиляційні отвори.

8. Що таке площа випаровування?

Площа випаровування – це кількість поверхні води, що контактує з повітрям в інкубаторі. Глибина води не має значення в даному випадку (**якщо вона не дорівнює 0**).

9. Чому висока вологість без води в лотках при першому включенні і на старті інкубації?

Вологість - водяна пара, не помітна людському оку, навіть якщо ви не доливали воду, вона є! При першому включенні пристрою після зберігання, після транспортування, або протягом перших 12 годин після завантаження яйця можливий залишковий конденсат в інкубаційній камері. Дочекайтесь повного прогріву пристрою.

10. Коли відкривати вентиляційні пробки та починати охолодження яйця?

Вентиляційні пробки потрібні для насичення інкубаційної камери свіжим повітрям! Після замикавання країв алантоїсу ембріон починає виділення вуглекислого газу та розігрів яйця. **3 цієї причини відкриття пробок та охолодження яйця починається для:**

Кури з 11-12 дня

Індики / Качки з 14 дня

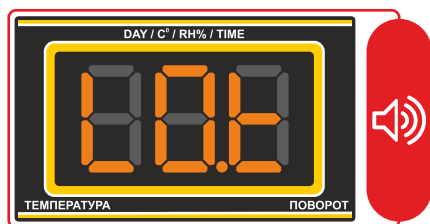
Гуси з 16 дня

Цесарки з 15 дня

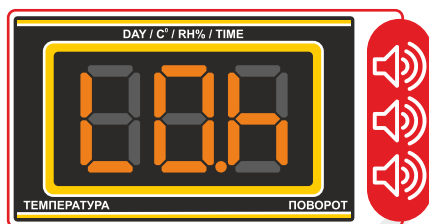
Перепела з 8/9 дня



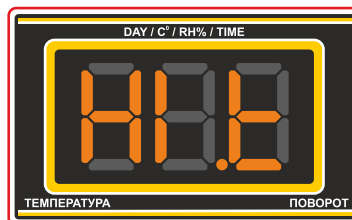
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ



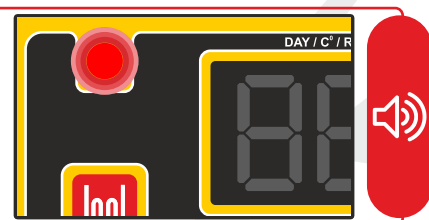
1



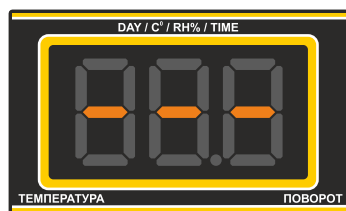
2



3



4



5



**КОЛИЧЕСТВО
ЗВУКОВЫХ
СИГНАЛОВ**

Звуковое оповещение об ошибке.

1. Низька температура

Нещільно закрита кришка	• Закрийте кришку
Перші часи закладання	• Дочекайтесь прогріву яєць
Додана холодна вода	• Дочекайтесь прогріву води
Низька потужність нагрівального елементу	• Збільште потужність
Вийшов із ладу нагрівальний елемент	• Замініть елемент

2. Низький рівень вологості (нижче 40%)

Відсутня вода в ємності (поглибленні)	• Налийте теплої води
Вода є, але рівень вологості низький	• Збільшіть площу випаровування • Розприскайте теплу воду на яйця



3. 4. Висока температура

	• За умови стандартної експлуатації не виявлено! • Зверніться до сервісного центру
У наслідок гіперактивності пташиня під час вилуплення (19 - 20 доба для курурячих порід)	• Провести додаткове охолодження
5. Несправність датчика температури	
Датчик температури вийшов із ладу	• Заміна датчика. • Порушений контакт із датчиком температури • Зверніться до сервісного центру

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Під гарантійне обслуговування підлягають пристрої з терміном використання до 12 місяців з дати продажу або від дати виготовлення, зазначеної на виробі!

1. Умовою до прийому на гарантійне та постгарантійне обслуговування виробу є заповнений акт дефектування. При відсутності акту дефектів пристрій буде повернуто.
2. Виріб повинен бути чистим, без залишків життєдіяльності інкубованої птиці або інших істот, в іншому випадку виріб буде повернуто.
3. **Обов'язково вказуйте неполадку та свої контактні дані !!!
Це прискорить сервісне обслуговування.**

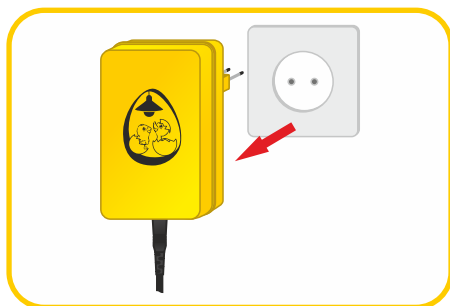
Період сервісного обслуговування - до 7 днів з дня прибуття.



ПІСЛЯІНКУБАЦІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

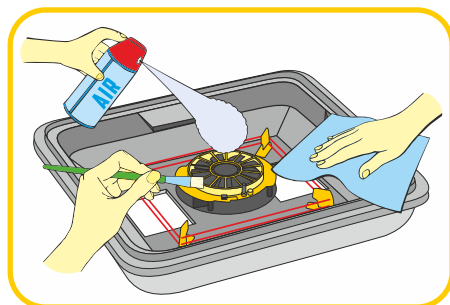
1 Крок

Обов'язково вимкніть виріб від електричної мережі!



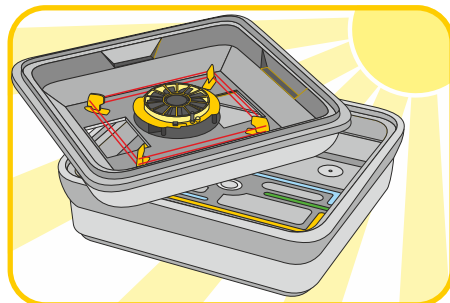
2 Крок

Сухою ганчіркою протріть внутрішню частину кришки інкубаційної камери. За допомогою пензлика або стисненого повітря прибрати залишки пуху з лопатей вентилятора.



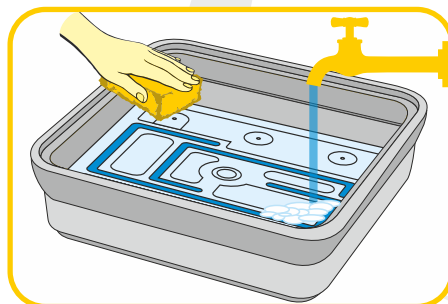
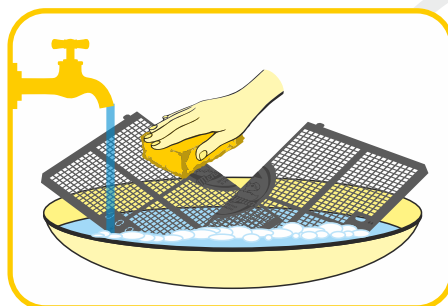
4 Крок

Дайте просохнути виробу 3-4 години!

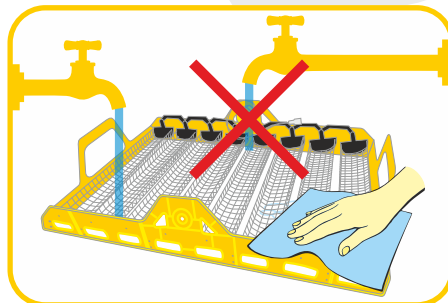


3 Крок

Мильним розчином під проточною водою промийте пластикову сітку, ємність для води та внутрішню частину інкубатора. Продезинфікуйте їх після висихання!



У жодному разі не допускайте попадання води на мотор та привід автоматичного повороту!



НОТАТКИ



